



---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A8-0017/2019**

16.1.2019

**\*\*\*I**  
**ДОКЛАД**

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за опазване и контрол, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета  
(СОМ(2018)0577 – С8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

Комисия по рибно стопанство

Докладчик (по становище): Рикарду Серан Сантуш

### *Легенда на използваните знаци*

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

### *Изменения към проект на акт*

#### **Изменения в две колони, внесени от Парламента**

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

#### **Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст**

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа **■** или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....49	49
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....51	51
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ .....52	52



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за опазване и контрол, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболов в северозападната част на Атлантическия океан, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета (СОМ(2018)0577 – С8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (СОМ(2018)0577),
  - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението (С8-0391/2018),
  - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
  - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от ...<sup>1</sup>,
  - като взе предвид член 59 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по рибно стопанство (А8-0017/2019),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
  2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
  3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

---

<sup>1</sup> Все още непубликувано в Официален вестник.

## Изменение 1

### Предложение за регламент Съображение 7

*Текст, предложен от Комисията*

(7) Тъй като определени разпоредби на мерките на NAFO за опазване и изпълнение се изменят по-често от договарящите се страни по NAFO и се предвиждат допълнителни изменения в бъдеще, както и с оглед на бързото въвеждане на бъдещите изменения на Конвенцията NAFO и мерките за изпълнение в правото на Съюза, на Комисията следва да се делегира правомощието за приемане на актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка със следните аспекти: **срокове за докладване, крайни срокове за подаване на докладите; определения; списък на забранените дейности на изследователските кораби; определени ограничения на улова и на усилията; задължения, свързани със забраните на риболовните дейности;** ситуации, при които видовете, определени във възможностите за риболов, се класифицират като прилов, определени максимални количества от видовете, класифицирани като прилов, които могат да се задържат на борда; **определени задължения в случай на надвишаване на ограниченията на прилова при всяко едно хвърляне; мерки, свързани с риболова на морски лисици; мерки, свързани с улова на северна скарида; промяна на дълбочините за извършване на риболов и позовавания на ограничени или затворени зони; процедури относно корабите с разрешение за риболов с общ улов, надвишаващ 50 тона живо тегло на борда, добит извън регулаторната зона, които навлизат в зоната с цел улов на черна**

*Изменение*

(7) **Транспонирането в правото на Съюза на всякакви бъдещи препоръки за изменение на мерките на NAFO за опазване и изпълнение се извършва чрез обикновената законодателна процедура.**

*писия, предварителни условия за започване на улов на черна писия; географски и времеви забрани за улов на северна скарида; мерки за опазване на акулите, включително докладване, забрана за отстраняване на перките на акули на борда на корабите, задържане, трансбордиране и разтоварване; технически характеристики на размерите на отворите на мрежите; позовавания на картата на зоните с риболовен отпечатък; позовавания на ограниченията за дънни риболовни дейности в рамките на зоната; разпоредби относно определянето на понятието „откриване на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми“ и на задълженията на разположен наблюдател; съдържание на изпратените по електронен път документи, списък на валидните документи, които трябва да се носят на борда на корабите, съдържанието на плановете на капацитета; документацията относно договорите за чартър, която трябва да се носи на борда на корабите; задълженията относно използването на риболовни дневници, производствени дневници, плановете за складиране, включително задълженията за докладване и предаване; данни от системата за наблюдение на кораби; разпоредби относно докладване по електронен път на съдържанието на уведомленията; задълженията на капитана на риболовен кораб по време на инспекция; задълженията на инспекторите и на инспектиращите държави членки; списък на нарушенията, които представляват тежки нарушения; задълженията на държавата членка на знамето и на пристанищната държава членка; задълженията на капитана на риболовен кораб; изискванията за влизане в пристанище и инспекции на*

*недоговарящи се страни; списък на мерките, които трябва да се предприемат от държавите членки срещу корабите, включени в списъци във връзка с незаконен, недеклаиран и нерегулиран (ННН) риболов; задължения за годишно докладване.*

#### *Обосновка*

*Комисията предлага бъдещите изменения към мерките на NAFO за опазване и изпълнение да се транспонират чрез делегирани актове. На практика това би означавало, че ЕП няма никакво право на глас по отношение на NAFO, нито в други международни форуми в бъдеще. Транспонирането на препоръките на РОУР трябва да остане съвместна компетентност на Европейския парламент и Съвета в съответствие с обикновената законодателна процедура (процедура за съвместно вземане на решение).*

### **Изменение 2**

#### **Предложение за регламент Съображение 9 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(9а) отбелязва, че настоящият регламент подчертава статута на „застрашен вид“ на видове от подклас елазмобранхии, като акули и скатове, и че според констатациите на Международния съюз за опазване на природата популациите от акули и следователно морските екосистеми са сериозно застрашени.**

### **Изменение 3**

#### **Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – точка 17**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(17) „зони с риболовен отпечатък“, известни още като „съществуващи дънни риболовни зони“, означава тази част от регулаторната зона, където в миналото е бил извършван дънен

(17) „зони с риболовен отпечатък“, известни още като „съществуващи дънни риболовни зони“, означава тази част от регулаторната зона, където в миналото е бил извършван дънен



риболов; тя е определена от координатите, посочени в таблица 4 от „Мерки за опазване и изпълнение“ и е обозначена на фигура 2 от същия документ;

риболов; тя е определена от координатите, посочени в таблица 4 от „Мерки за опазване и изпълнение“ и е обозначена на фигура 2 от същия документ, **посочени в точки 1 и 2 от приложението към настоящия регламент;**

#### Изменение 4

##### Предложение за регламент

##### Член 3 – параграф 1 – точка 21

*Текст, предложен от Комисията*

(21) „индикаторни видове за уязвими морски екосистеми“ означава видовете, които сигнализират за появата на уязвими морски екосистеми и които са посочени в част VI на приложение I.E към „Мерки за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

(21) „индикаторни видове за уязвими морски екосистеми“ означава видовете, които сигнализират за появата на уязвими морски екосистеми и които са посочени в част VI на приложение I.E към „Мерки за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 3 от приложението към настоящия регламент;**

#### Изменение 5

##### Предложение за регламент

##### Член 3 – параграф 1 – точка 29

*Текст, предложен от Комисията*

(29) „индикаторен елемент за уязвими морски екосистеми“ означава индикаторният елемент за уязвими морски екосистеми, посочен в топографските, хидрофизичните или геоложките характеристики, които евентуално поддържат такива екосистеми, в съответствие с част VII на приложение I.E към „Мерки за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

(29) „индикаторен елемент за уязвими морски екосистеми“ означава индикаторният елемент за уязвими морски екосистеми, посочен в топографските, хидрофизичните или геоложките характеристики, които евентуално поддържат такива екосистеми, в съответствие с част VII на приложение I.E към „Мерки за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 4 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 6

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) да извършват риболовни дейности, които не съответстват на техния изследователски план; или

*Изменение*

а) да извършват риболовни дейности, които не съответстват на техния изследователски план, **включително извън регулаторната зона**; или

#### *Обосновка*

*Изследователските кораби следва да включват в своите изследователски планове всички риболовни дейности, които ще бъдат извършвани. Извършването на дейности, които не фигурират в изследователските планове, следва да не бъде разрешено.*

## Изменение 7

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) да ловят северна скарида в участък 3L в количества, надвишаващи **разпределената** за държавата членка **квота**.

*Изменение*

б) да ловят северна скарида в участък 3L в количества, надвишаващи **квотата, разпределена** за държавата членка **на знамето на кораба**;

#### *Обосновка*

*Трябва да бъде ясно, че максималното количество северна скарида, което може да бъде уловено в участък 3L, е това, определено за държавата членка на знамето на изследователския кораб.*

## Изменение 8

### Предложение за регламент Член 4 – параграф 3 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) подава по електронен път до Комисията уведомление във формата, определен в приложение II.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, за всички изследователски кораби с право

*Изменение*

а) подава по електронен път до Комисията уведомление във формата, определен в приложение II.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 5 от приложението**

да плават под нейното знаме, на които тя е предоставила разрешение да извършват изследователски дейности в регулаторната зона; и

**към настоящия регламент**, за всички изследователски кораби с право да плават под нейното знаме, на които тя е предоставила разрешение да извършват изследователски дейности в регулаторната зона; и

## Изменение 9

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Всяка държава членка гарантира, че всички ограничения на улова и на риболовното усилие се прилагат по отношение на запасите, определени в действащите възможности за риболов, и всички квоти се изразяват като живо тегло в метрични тонове, освен ако не е посочено друго.

*Изменение*

1. Всяка държава членка гарантира, че всички ограничения на улова **и/или** на риболовното усилие се прилагат по отношение на запасите, определени в действащите възможности за риболов, и всички квоти се изразяват като живо тегло в метрични тонове, освен ако не е посочено друго.

*Обосновка*

*Следва да се поясни, че съществуват ограничения на улова и на риболовното усилие, които се прилагат за запасите независимо едно от друго.*

## Изменение 10

### Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) гарантира, че след планираната дата, на която ще бъде достигнат 100 % от общия допустим улов на червен костур в участък 3М, на борда на нейните кораби повече не се задържа червен костур, уловен в участък 3М;

*Изменение*

в) гарантира, че след планираната дата, на която ще бъде достигнат 100 % от общия допустим улов на червен костур в участък 3М, на борда на нейните кораби повече не се задържа червен костур, уловен в участък 3М, **освен в случаите, разрешени от „Мерките за опазване и изпълнение“**;

## Изменение 11

## Предложение за регламент

### Член 9 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. За целите на настоящия член участък 3М включва тази част от участък 3L, която е оградена от линиите, свързващи точките, описани в таблица 1 и изобразени на фигура 1(1) от „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

1. За целите на настоящия член участък 3М включва тази част от участък 3L, която е оградена от линиите, свързващи точките, описани в таблица 1 и изобразени на фигура 1(1) от „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 6 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 12

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Корабите нямат право да извършват улов на северна скарида в участък 3М между 00:01 ч. координирано универсално време (UTC) на 1 юни и 24:00 ч. UTC на 31 декември в зоната, описана в таблица 2 и изобразена на фигура 1(2) от „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

4. Корабите нямат право да извършват улов на северна скарида в участък 3М между 00:01 ч. координирано универсално време (UTC) на 1 юни и 24:00 ч. UTC на 31 декември в зоната, описана в таблица 2 и изобразена на фигура 1(2) от „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 7 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 13

### Предложение за регламент

#### Член 9 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. Всеки улов на северна скарида в участък 3L се извършва на дълбочина, по-голяма от 200 m. Уловът в регулаторната зона се ограничава до участък на изток от линия, която свързва координатите, описани в таблица 3, и е изобразена на фигура 1(3)

*Изменение*

5. Всеки улов на северна скарида в участък 3L се извършва на дълбочина, по-голяма от 200 m. Уловът в регулаторната зона се ограничава до участък на изток от линия, която свързва координатите, описани в таблица 3, и е изобразена на фигура 1(3)

от „*Мерки* за опазване и изпълнение“.

от „*Мерките* за опазване и изпълнение“, *посочени в точка 8 от приложението към настоящия регламент.*

## Изменение 14

### Предложение за регламент

#### Член 10 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) корабът с разрешение за риболов разтоварва улова си на черна писия единствено на определените пристанища. За тази цел всяка държава членка определя едно или повече пристанища *на своята територия*, на които корабите с разрешение за риболов могат да разтоварват черна писия;

*Изменение*

б) корабът с разрешение за риболов разтоварва улова си на черна писия единствено на определените пристанища. За тази цел всяка държава членка определя едно или повече пристанища, на които корабите с разрешение за риболов могат да разтоварват черна писия;

*Обосновка*

*Член 10, параграф 1, буква б) може да се разбира в смисъл, че черната писия може да се разтоварва на определено пристанище на територията на държавата членка. Това не съответства на стандартната практика досега и не е необходимо.*

## Изменение 15

### Предложение за регламент

#### Член 10 – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) не по-късно от 48 часа преди очакваното време на пристигане в пристанището корабът с разрешение за риболов или негов представител, действащ от негово име, предоставя на компетентния пристанищен орган уведомление за очакваното време на пристигане, очакваното количество черна писия на борда, както и информация относно *участъка (или участъците)*, където е извършен уловът;

*Изменение*

г) не по-късно от 48 часа преди очакваното време на пристигане в пристанището корабът с разрешение за риболов или негов представител, действащ от негово име, предоставя на компетентния пристанищен орган *за контрол на рибарството* уведомление за очакваното време на пристигане, очакваното *общо* количество черна писия на борда, както и информация относно *очакваните количества по участък, в който* е извършен уловът;

## Обосновка

Настоящото изменение е внесено с цел текстът да бъде приведен в съответствие с испанската система за компетентности.

### Изменение 16

#### Предложение за регламент

#### Член 10 – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

д) всяка държава членка извършва инспекция на всяко разтоварване на черна писия в нейните пристанища, изготвя инспекционен доклад във формата, определен в приложение IV.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, и го изпраща на Комисията с копие до EFCA не по-късно от **10** работни дни от датата на извършване на инспекцията. Подробна информация относно всяко нарушение на регламента, констатирано по време на пристанищната инспекция, се посочва и предоставя в доклад PSC-3. В него се включва цялата съответна налична информация относно нарушенията, констатирани в морето по време на текущия рейс на инспектирания риболовен кораб. Комисията публикува информацията на уебсайта на NAFO относно мониторинга, контрола и надзора.

*Изменение*

д) всяка държава членка извършва инспекция на всяко разтоварване на черна писия в нейните пристанища, изготвя инспекционен доклад във формата, определен в приложение IV.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 9 от приложението към настоящия регламент**, и го изпраща на Комисията с копие до EFCA не по-късно от **14** работни дни от датата на извършване на инспекцията. Подробна информация относно всяко нарушение на регламента, констатирано по време на пристанищната инспекция, се посочва и предоставя в доклад PSC-3. В него се включва цялата съответна налична информация относно нарушенията, констатирани в морето по време на текущия рейс на инспектирания риболовен кораб. Комисията публикува информацията на уебсайта на NAFO относно мониторинга, контрола и надзора.

### Изменение 17

#### Предложение за регламент

#### Член 12 – параграф 5 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

5. **Когато е възможно, държавите** членки:

*Изменение*

5. **Държавите** членки:

## Изменение 18

### Предложение за регламент Член 12 – параграф 5 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) провеждат научни изследвания за установяване на начини, чрез които да се повиши избирателността на риболовните уреди с цел опазване на акулите;

*Изменение*

а) провеждат научни изследвания за установяване на начини, чрез които да се повиши избирателността на риболовните уреди с цел опазване на акулите **и на видовете от подклас елазобранхии**;

## Изменение 19

### Предложение за регламент Член 12 – параграф 5 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) провеждат научни изследвания на ключовите биологични и екологични параметри, жизнения цикъл, поведенческите характеристики и миграционните модели, както и относно идентифицирането на потенциално картографиране, места за раждане и отглеждане на малките на основни видове акули.

*Изменение*

б) провеждат научни изследвания на ключовите биологични и екологични параметри, жизнения цикъл, поведенческите характеристики и миграционните модели, както и относно идентифицирането на потенциално картографиране, места за раждане и отглеждане на малките на основни видове акули **и видове от подклас елазобранхии**.

## Изменение 20

### Предложение за регламент Член 13 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. За целите на настоящия член размерът на отвора се измерва в съответствие с приложение III.A към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

1. За целите на настоящия член размерът на отвора се измерва в съответствие с приложение III.A към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 10 от приложението към настоящия регламент**.

## Изменение 21

### Предложение за регламент

#### Член 13 – параграф 2 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) 130 mm за всички други дънни видове, посочени в приложение I.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

г) 130 mm за всички други дънни видове, посочени в приложение I.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 11 от приложението към настоящия регламент**;

## Изменение 22

### Предложение за регламент

#### Член 14 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Корабите нямат право да използват никакви средства или устройства, които запушват отворите на мрежата или които намаляват техния размер. Те могат обаче да прикрепят устройствата, описани в приложение III.B („Разрешени чефери в горната част/Заклучващи вериги за скариди“) към „**Мерки** за опазване и изпълнение“ към горната страна на тралната торба по начин, който не запушва отворите на мрежата на тралната торба, включително удължител(ите), ако има такъв(ива). Към долната част на тралната торба могат да се прикрепят платна, парчета мрежа или всякакъв друг материал единствено доколкото това е необходимо за намаляване или предотвратяване на повреди на тралната торба.

*Изменение*

2. Корабите нямат право да използват никакви средства или устройства, които запушват отворите на мрежата или които намаляват техния размер. Те могат обаче да прикрепят устройствата, описани в приложение III.B („Разрешени чефери в горната част/Заклучващи вериги за скариди“) към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 12 от приложението към настоящия регламент**, към горната страна на тралната торба по начин, който не запушва отворите на мрежата на тралната торба, включително удължител(ите), ако има такъв(ива). Към долната част на тралната торба могат да се прикрепят платна, парчета мрежа или всякакъв друг материал единствено доколкото това е необходимо за намаляване или предотвратяване на повреди на тралната торба.

## Изменение 23



## Предложение за регламент

### Член 14 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Корабите, които извършват улов на северна скарита в участък 3L или 3M, трябва да използват сортиращи сита или скари, чието максимално разстояние между решетките е 22 mm. Корабите, които извършват улов на северна скарита в участък 3L, трябва да са оборудвани също така със заключващи вериги с дължина минимум 72 cm, описани в приложение III.B към „Мерки за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

3. Корабите, които извършват улов на северна скарита в участък 3L или 3M, трябва да използват сортиращи сита или скари, чието максимално разстояние между решетките е 22 mm. Корабите, които извършват улов на северна скарита в участък 3L, трябва да са оборудвани също така със заключващи вериги с дължина минимум 72 cm, описани в приложение III.B към „Мерки за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 12 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 24

### Предложение за регламент

#### Член 16 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Риболовните кораби нямат право да задържат на борда си риба, чийто размер е по-малък от минималния размер, определен в приложение I.D към „Мерки за опазване и изпълнение“, и са длъжни незабавно да върнат такава риба в морето.

*Изменение*

1. Риболовните кораби нямат право да задържат на борда си риба, чийто размер е по-малък от минималния размер, определен в приложение I.D към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 13 от приложението към настоящия регламент**, и са длъжни незабавно да върнат такава риба в морето.

## Изменение 25

### Предложение за регламент

#### Член 16 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Преработена риба, която е под еквивалента за дължина, определена за съответния вид в приложение I.D към

*Изменение*

2. Преработена риба, която е под еквивалента за дължина, определена за съответния вид в приложение I.D към

„**Мерки** за опазване и изпълнение“, се счита за произхождаща от риба, която е под определения минимален размер за този вид.

„**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 13 от приложението към настоящия регламент**, се счита за произхождаща от риба, която е под определения минимален размер за този вид.

## Изменение 26

### Предложение за регламент Член 17 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Картата на съществуващите дънни риболовни зони в регулаторната зона, представена на фигура 2 от „**Мерки** за опазване и изпълнение“, се очертава на запад от границата с изключителната икономическа зона на Канада и на изток — от координатите, посочени в таблица 4 от **същия документ**.

*Изменение*

Картата на съществуващите дънни риболовни зони в регулаторната зона, представена на фигура 2 от „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 2 от приложението към настоящия регламент**, се очертава на запад от границата с изключителната икономическа зона на Канада и на изток — от координатите, посочени в таблица 4 от „**Мерките за опазване и изпълнение**“, **посочени в точка 14 от приложението към настоящия регламент**.

## Изменение 27

### Предложение за регламент Член 18 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в която и да е от зоните, които са представени на фигура 3 от „**Мерки** за опазване и изпълнение“ и се определят чрез свързване на координатите, посочени в таблица 5 от **същия документ**, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

*Изменение*

1. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в която и да е от зоните, които са представени на фигура 3 от „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 1 от приложението към настоящия регламент**, и се определят чрез свързване на координатите, посочени в таблица 5 от „**Мерките за опазване и изпълнение**“, **посочени в точка 16 от приложението към настоящия**

*регламент*, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

## Изменение 28

### Предложение за регламент член 18 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зоната на участък 3O, която е представена на фигура 4 от „**Мерки** за опазване и изпълнение“ и се определя чрез свързване на координатите, посочени в таблица 6 от *същия документ*, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

*Изменение*

2. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зоната на участък 3O, която е представена на фигура 4 от „**Мерките** за опазване и изпълнение“, *посочени в член 17 от приложението към настоящия регламент*, и се определя чрез свързване на координатите, посочени в таблица 6 от „**Мерките за опазване и изпълнение**“, *посочени в точка 18 от приложението към настоящия регламент*, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

## Изменение 29

### Предложение за регламент Член 18 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зони 1—13, които са представени на фигура 5 от „**Мерки** за опазване и изпълнение“ и се определят чрез свързване на координатите, посочени в таблица 7 от *същия документ*, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

*Изменение*

3. До 31 декември 2020 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зони 1—13, които са представени на фигура 5 от „**Мерките** за опазване и изпълнение“, *посочени в точка 19 от приложението към настоящия регламент*, и се определят чрез свързване на координатите, посочени в таблица 7 от „**Мерките за опазване и изпълнение**“, *посочени в точка 20 от приложението към настоящия регламент*, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

## Изменение 30

### Предложение за регламент Член 18 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. До 31 декември 2018 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зона 14, която е представена на фигура 5 от „**Мерки за опазване и изпълнение**“ и се определя чрез свързване на координатите, посочени в таблица 7 от **същия документ**, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

*Изменение*

4. До 31 декември 2018 г. корабите нямат право да извършват дънни риболовни дейности в зона 14, която е представена на фигура 5 от „**Мерките за опазване и изпълнение**“, **посочени в точка 19 от приложението към настоящия регламент**, и се определя чрез свързване на координатите, посочени в таблица 7 от „**Мерките за опазване и изпълнение**“, **посочени в точка 20 от приложението към настоящия регламент**, по реда им на номериране и обратно до координат 1.

## Изменение 31

### Предложение за регламент Член 19 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Проучвателните дънни риболовни дейности подлежат на предварително проучване, което се извършва при спазване на протокола за проучвателен риболов, предвиден в приложение I.E към „**Мерки за опазване и изпълнение**“.

*Изменение*

1. Проучвателните дънни риболовни дейности подлежат на предварително проучване, което се извършва при спазване на протокола за проучвателен риболов, предвиден в приложение I.E към „**Мерките за опазване и изпълнение**“, **съдържащи се в точка 21 от приложението към настоящия регламент**.

## Изменение 32

### Предложение за регламент Член 19 – параграф 2 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) представят на Комисията уведомление за намерение за

*Изменение*

а) представят на Комисията уведомление за намерение за

предприемане на проучвателен риболов в съответствие с приложение I.E към „Мерки за опазване и изпълнение“, заедно с оценката, изисквана съгласно член 20, параграф 1;

предприемане на проучвателен риболов в съответствие с приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в точка 22 от приложението към настоящия регламент, заедно с оценката, изисквана съгласно член 20, параграф 1;

### Изменение 33

#### Предложение за регламент Член 19 – параграф 2 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) в рамките на 2 месеца след приключването на проучвателните дънни риболовни дейности представят на Комисията доклад за рейс за проучвателен дънен риболов в съответствие с приложение I.E към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

г) в рамките на 2 месеца след приключването на проучвателните дънни риболовни дейности представят на Комисията доклад за рейс за проучвателен дънен риболов в съответствие с приложение I.E към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 23 от приложението към настоящия регламент.**

### Изменение 34

#### Предложение за регламент Член 20 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) съдържа елементите, **посочени** в приложение I.E към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

б) съдържа елементите **за оценка на предлаганите проучвателни дънни риболовни дейности в съответствие с приложение III.A** към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 24 от приложението към настоящия регламент.**

### Изменение 35

#### Предложение за регламент Член 21 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Всяка държава членка изисква капитаните на кораби с право да плават под нейното знаме, които извършват дънни риболовни дейности в регулаторната зона, да определят количествено улова на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, когато в хода на риболовните операции бъдат открити доказателства за наличието на такива индикаторни видове в съответствие с приложение I.E към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

2. Всяка държава членка изисква капитаните на кораби с право да плават под нейното знаме, които извършват дънни риболовни дейности в регулаторната зона, да определят количествено улова на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, когато в хода на риболовните операции бъдат открити доказателства за наличието на такива индикаторни видове в съответствие с приложение I.E към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 25 от приложението към настоящия регламент.**

### **Изменение 36**

#### **Предложение за регламент Член 21 – параграф 4 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) да идентифицира коралите, сюнгерите и другите организми до възможно най-ниското класификационно ниво, като използва формуляра за събиране на данни за проучвателен риболов, съдържащ се в приложение I.E към „**Мерки** за опазване и изпълнение“; и

*Изменение*

а) да идентифицира коралите, сюнгерите и другите организми до възможно най-ниското класификационно ниво, като използва формуляра за събиране на данни за проучвателен риболов, съдържащ се в приложение I.E към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 26 от приложението към настоящия регламент;** и

### **Изменение 37**

#### **Предложение за регламент Член 22 – параграф 1 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

а) списъка на корабите с право да плават под нейното знаме, на които тя може да разреши да извършват риболовни дейности в регулаторната

*Изменение*

а) списъка на корабите с право да плават под нейното знаме, на които тя може да разреши да извършват риболовни дейности в регулаторната

зона (наричани по-нататък „кораби, за които е подадено уведомление“), във формата, определен в приложение II.C1 към **„Мерки** за опазване и изпълнение“;

зона (наричани по-нататък „кораби, за които е подадено уведомление“), във формата, определен в приложение II.C1 към **„Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 27 от приложението към настоящия регламент**;

## Изменение 38

### Предложение за регламент

#### Член 22 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) евентуалните периодични заличавания от списъка на корабите, за които е подадено уведомление, във формата, определен в приложение II.C2 към **„Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

б) евентуалните периодични заличавания от списъка на корабите, за които е подадено уведомление, във формата, определен в приложение II.C2 към **„Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 28 от приложението към настоящия регламент**.

## Изменение 39

### Предложение за регламент

#### Член 22 – параграф 5 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) отделното разрешение на всеки кораб от списъка на корабите, за които е подадено уведомление, на които тя е разрешила да извършват риболовни дейности в регулаторната зона (наричани по-нататък „кораби с разрешение за риболов“), което трябва да е във формата, определен в приложение II.C3 към **„Мерки** за опазване и изпълнение“, и да бъде представено най-малко 20 дни преди началото на риболовните дейности за календарната година;

*Изменение*

а) отделното разрешение на всеки кораб от списъка на корабите, за които е подадено уведомление, на които тя е разрешила да извършват риболовни дейности в регулаторната зона (наричани по-нататък „кораби с разрешение за риболов“), което трябва да е във формата, определен в приложение II.C3 към **„Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 29 от приложението към настоящия регламент**, и да бъде представено най-малко 20 дни преди началото на риболовните дейности за календарната година;

Във всяко разрешение се посочват по-

Във всяко разрешение се посочват по-

специално началната и крайната дата на валидност и видовете, за които се разрешава целеви риболов, освен ако не са освободени съгласно приложение II.C3 към „**Мерки** за опазване и изпълнение“. Ако корабът възнамерява да извършва риболов на регулирани видове, които са определени във възможностите за риболов, се посочват запасът, с който е свързан регулираният вид, и съответната зона;

специално началната и крайната дата на валидност и видовете, за които се разрешава целеви риболов, освен ако не са освободени съгласно приложение II.C3 към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 29 от приложението към настоящия регламент**. Ако корабът възнамерява да извършва риболов на регулирани видове, които са определени във възможностите за риболов, се посочват запасът, с който е свързан регулираният вид, и съответната зона;

## Изменение 40

### Предложение за регламент

#### Член 22 – параграф 5 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) временното отнемане на разрешение във формата, определен в приложение II.C4 към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, което се извършва незабавно в случай на отнемане на въпросното разрешение или на всяка промяна в съдържанието му, в случай че отнемането или промяната настъпят по време на срока му на валидност;

*Изменение*

б) временното отнемане на разрешение във формата, определен в приложение II.C4 към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 30 от приложението към настоящия регламент**, което се извършва незабавно в случай на отнемане на въпросното разрешение или на всяка промяна в съдържанието му, в случай че отнемането или промяната настъпят по време на срока му на валидност;

## Изменение 41

### Предложение за регламент

#### Член 24 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) 3-буквеният код за всеки вид, посочен в приложение I.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

б) 3-буквеният код за всеки вид, посочен в приложение I.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 31 от приложението към настоящия регламент**;



## Изменение 42

### Предложение за регламент

#### Член 24 – параграф 1 – буква д

*Текст, предложен от Комисията*

д) кодът на формата на представяне на продукта, посочен в приложение П.К към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

д) кодът на формата на представяне на продукта, посочен в приложение П.К към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 32 от приложението към настоящия регламент;**

## Изменение 43

### Предложение за регламент

#### Член 25 – параграф 2 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

2. Всеки риболовен кораб води риболовен дневник, който се съхранява на борда най-малко 12 месеца, и, в съответствие с приложение П.А към „**Мерки** за опазване и изпълнение“:

*Изменение*

2. Всеки риболовен кораб води риболовен дневник, който се съхранява на борда най-малко 12 месеца, и, в съответствие с приложение П.А към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 33 от приложението към настоящия регламент:**

## Изменение 44

### Предложение за регламент

#### Член 25 – параграф 5 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) се съхранява на борда до **пълното разтоварване на кораба.**

*Изменение*

г) се съхранява на борда до **разтоварването на целия улов от кораба.**

## Изменение 45

### Предложение за регламент

## Член 25 – параграф 6 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

6. Всеки риболовен кораб предава по електронен път до своя център за наблюдение на риболова доклади във връзка със следното, във формата и със съдържанието, определени за всеки вид доклад, посочени в приложения П.Д и П.Ф към „**Мерки** за опазване и изпълнение“:

*Изменение*

6. Всеки риболовен кораб предава по електронен път до своя център за наблюдение на риболова доклади във връзка със следното, във формата и със съдържанието, определени за всеки вид доклад, посочени в приложения П.Д и П.Ф към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точки 34 и 35 от приложението към настоящия регламент**:

## Изменение 46

### Предложение за регламент Член 25 – параграф 6 – буква ж

*Текст, предложен от Комисията*

ж) уловът на видовете, включени в списъка в приложение I.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, чието съвкупно живо тегло на борда е по-малко от 100 kg, може да се докладва, като се използва 3-буквеният код MZZ (непосочени морски видове), освен в случай на акули. Данните за всички акули се докладват на равнище вид, като се използва съответният 3-буквен код, доколкото това е възможно. Когато не е възможно докладване по видове, видовете акули се докладват, според случая, като бодливи акули Squaliformes (SHX) или като бодливи акули Squalidae (DGX), и с 3-буквените кодове, посочени в приложение I.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

ж) уловът на видовете, включени в списъка в приложение I.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 31 от приложението към настоящия регламент**, чието съвкупно живо тегло на борда е по-малко от 100 kg, може да се докладва, като се използва 3-буквеният код MZZ (непосочени морски видове), освен в случай на акули. Данните за всички акули се докладват на равнище вид, като се използва съответният 3-буквен код, доколкото това е възможно. Когато не е възможно докладване по видове, видовете акули се докладват, според случая, като бодливи акули Squaliformes (SHX) или като бодливи акули Squalidae (DGX), и с 3-буквените кодове, посочени в приложение I.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 31 от приложението към настоящия регламент**.

## Изменение 47

**Предложение за регламент**  
**Член 25 – параграф 7 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

Докладите, посочени в параграф 6, могат да бъдат отменени, като се използва формулярът в точка 8 от приложение II.F към „**Мерки** за опазване и изпълнение“. Ако в някой от тези доклади се нанася корекция, незабавно след отменения доклад се изпраща нов доклад в сроковете, определени в настоящия член.

*Изменение*

Докладите, посочени в параграф 6, могат да бъдат отменени, като се използва формулярът в точка 8 от приложение II.F към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 35 от приложението към настоящия регламент**. Ако в някой от тези доклади се нанася корекция, незабавно след отменения доклад се изпраща нов доклад в сроковете, определени в настоящия член.

**Изменение 48**

**Предложение за регламент**  
**Член 25 – параграф 8**

*Текст, предложен от Комисията*

8. Всяка държава членка гарантира, че незабавно след получаването на докладите, посочени в параграф 6, нейният център за наблюдение на риболова ги предава по електронен път на изпълнителния секретар на NAFO във формата, определен в приложение II.D към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, заедно с копие до Комисията и EFCA.

*Изменение*

8. Всяка държава членка гарантира, че незабавно след получаването на докладите, посочени в параграф 6, нейният център за наблюдение на риболова ги предава по електронен път на изпълнителния секретар на NAFO във формата, определен в приложение II.D към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 34 от приложението към настоящия регламент**, заедно с копие до Комисията и EFCA.

**Изменение 49**

**Предложение за регламент**  
**Член 25 – параграф 9 - буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) гарантира, че в рамките на 60 дни след приключването на всеки риболовен рейс информацията от дневниците се

*Изменение*

б) гарантира, че в рамките на 60 дни след приключването на всеки риболовен рейс информацията от дневниците се

предава на Комисията във формат XML или Microsoft Excel, като съдържа най-малко данните, посочени в приложение П.Н към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

предава на Комисията във формат XML или Microsoft Excel, като съдържа най-малко данните, посочени в приложение П.Н към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 36 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 50

### Предложение за регламент

#### Член 26 – параграф 9 - буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) данните за местоположение от VMS, предадени на изпълнителния секретар на NAFO, са в съответствие с формата за обмен на данни, определен в приложение П.Е и описан допълнително в приложение П.Д към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

б) данните за местоположение от VMS, предадени на изпълнителния секретар на NAFO, са в съответствие с формата за обмен на данни, определен в приложение П.Е **от „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в точка 37 от приложението към настоящия регламент,** и описан допълнително в приложение П.Д към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 34 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 51

### Предложение за регламент

#### Член 27 – параграф 3 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) когато се извършва риболов в затворените зони с подводни възвишения, определени в член 18, параграф 1, за всяко отделно изтегляне докладват в раздела за коментари в доклада на наблюдателя, съдържащ се в приложение П.М към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, всички количества на всички индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, посочени в приложение I.E към **същия**

*Изменение*

г) когато се извършва риболов в затворените зони с подводни възвишения, определени в член 18, параграф 1, за всяко отделно изтегляне докладват в раздела за коментари в доклада на наблюдателя, съдържащ се в приложение П.М към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 38 от приложението към настоящия регламент,** всички количества на всички индикаторни

документ;

видове за уязвими морски екосистеми, посочени в приложение I.E към **„Мерките за опазване и изпълнение“**, посочени в точка 25 от **приложението към настоящия регламент**;

## Изменение 52

### Предложение за регламент

#### Член 27 – параграф 3 – буква з

*Текст, предложен от Комисията*

з) възможно най-бързо след напускането на регулаторната зона, но не по-късно от пристигането на кораба в пристанище, предават в електронен формат доклада, съдържащ се в приложение II.M към „Мерки за опазване и изпълнение“, на държавата членка на знамето и, ако се извърши инспекция в пристанището, на местния пристанищен инспекционен орган. В рамките на 25 дни след пристигането на кораба в пристанището държавата членка на знамето препраща доклада на Комисията във формат Microsoft Excel. Комисията изпраща този доклад до изпълнителния секретар на NAFO.

*Изменение*

з) възможно най-бързо след напускането на регулаторната зона, но не по-късно от пристигането на кораба в пристанище, предават в електронен формат доклада, съдържащ се в приложение II.M към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 38 от приложението към настоящия регламент**, на държавата членка на знамето и, ако се извърши инспекция в пристанището, на местния пристанищен инспекционен орган. В рамките на 25 дни след пристигането на кораба в пристанището държавата членка на знамето препраща доклада на Комисията във формат Microsoft Excel. Комисията изпраща този доклад до изпълнителния секретар на NAFO.

## Изменение 53

### Предложение за регламент

#### Член 28 – параграф 9 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) в допълнение към задълженията, описани в член 27, параграф 3, изпраща ежедневно доклад на наблюдателя (OBR) в съответствие с приложение II.G към „**Мерки** за опазване и изпълнение“ до центъра за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето; не по-

*Изменение*

а) в допълнение към задълженията, описани в член 27, параграф 3, изпраща ежедневно доклад на наблюдателя (OBR) в съответствие с приложение II.G към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 39 от приложението към настоящия**

късно от 12:00 ч. UTC на датата, следваща датата на получаването му, центърът за наблюдение на риболова предава посочения доклад на Комисията, която го изпраща на изпълнителния секретар на NAFO; и

**регламент**, до центъра за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето; не по-късно от 12:00 ч. UTC на датата, следваща датата на получаването му, центърът за наблюдение на риболова предава посочения доклад на Комисията, която го изпраща на изпълнителния секретар на NAFO; и

## Изменение 54

### Предложение за регламент Член 28 – параграф 10 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) предава всекидневно доклада за улова (САТ) в съответствие с точка 3 от приложение II.F към „Мерки за опазване и изпълнение“ на центъра за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето и гарантира, че докладваният улов съответства на записите в дневника. Не по-късно от 12:00 ч. UTC на датата, следваща датата на получаването му, центърът за наблюдение на риболова предава посочения доклад на Комисията, която го изпраща на изпълнителния секретар на NAFO; и

*Изменение*

а) предава всекидневно доклада за улова (САТ) в съответствие с точка 3 от приложение II.F към „Мерки за опазване и изпълнение“ на центъра за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето, **посочен в точка 40 от приложението към настоящия регламент**, и гарантира, че докладваният улов съответства на записите в дневника. Не по-късно от 12:00 ч. UTC на датата, следваща датата на получаването му, центърът за наблюдение на риболова предава посочения доклад на Комисията, която го изпраща на изпълнителния секретар на NAFO; и

## Изменение 55

### Предложение за регламент Член 29 – параграф 10

*Текст, предложен от Комисията*

10. Всички доклади за инспекция, надзор и разследване, посочени в настоящата глава VII, и свързаните с тях изображения или доказателства се третираат като поверителни в съответствие с приложение II.B към

*Изменение*

10. Всички доклади за инспекция, надзор и разследване, посочени в настоящата глава VII, и свързаните с тях изображения или доказателства се третираат като поверителни в съответствие с приложение II.B към

„**Мерки** за опазване и изпълнение“.

„**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 41 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 56

### Предложение за регламент Член 31 – параграф 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) попълва формуляра за доклад за надзор, **съдържащ се в** приложение IV.A към „**Мерки** за опазване и изпълнение“. Ако инспекторът е направил оценка на обема или състава на улова в дадено хвърляне, той посочва в доклада за надзор цялата относима информация относно състава на влаченето и използвания метод за оценката на обема;

*Изменение*

а) попълва формуляра за доклад за надзор **в съответствие с** приложение IV.A към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 42 от приложението към настоящия регламент**; Ако инспекторът е направил оценка на обема или състава на улова в дадено хвърляне, той посочва в доклада за надзор цялата относима информация относно състава на влаченето и използвания метод за оценката на обема;

## Изменение 57

### Предложение за регламент Член 32 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) поставят по видим начин на инспекционния кораб и на лодката за прекачване вимпела, представен в приложение IV.E към „**Мерки** за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

б) поставят по видим начин на инспекционния кораб и на лодката за прекачване вимпела, представен в приложение IV.E към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 43 от приложението към настоящия регламент**;

## Изменение 58

### Предложение за регламент Член 33 – параграф 1 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) предоставя стълба за качване в съответствие с приложение IV.G към „**Мерки** за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

в) предоставя стълба за качване в съответствие с приложение IV.G към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 44 от приложението към настоящия регламент**;

## **Изменение 59**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 33 – параграф 1 – буква з**

*Текст, предложен от Комисията*

з) се въздържа от намеса в контактите между инспекторите и наблюдателя;

*Изменение*

з) се въздържа от намеса в контактите между инспекторите и наблюдателя, **като предоставя за тази цел използването на запазен участък или пространство**;

## **Изменение 60**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 34 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Всяка държава членка гарантира, че във връзка с всяка инспекция нейните инспектори попълват инспекционен доклад във формата, **определен** в приложение IV.B към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

*Изменение*

1. Всяка държава членка гарантира, че във връзка с всяка инспекция нейните инспектори попълват инспекционен доклад във формата, **предвиден** в приложение IV.B към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 45 от приложението към настоящия регламент**.

## **Изменение 61**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 34 – параграф 2 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

б) когато сравняват записите в

*Изменение*

б) когато сравняват записите в



производствения риболовен дневник със записите в риболовния дневник, инспекторите превръщат данните за производственото тегло в живо тегло, като прилагат коефициентите на преобразуване, използвани от капитана;

производствения риболовен дневник със записите в риболовния дневник, инспекторите превръщат данните за производственото тегло в живо тегло, като прилагат коефициентите на преобразуване, **посочени в приложения XIII, XIV и XV към Регламент (ЕС) № 404/2011; за видовете и форматите на представяне, които не са обхванати от посочените приложения, се прилагат коефициентите на преобразуване,** използвани от капитана;

## Изменение 62

### Предложение за регламент Член 35 – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) когато е целесъобразно, поставят по надежден начин инспекционен печат, който съответства на инспекционния печат на NAFO, представен в приложение IV.F към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, и надлежно отбелязват в инспекционния доклад предприетото действие и серийния номер на всеки печат;

*Изменение*

г) когато е целесъобразно, поставят по надежден начин инспекционен печат, който съответства на инспекционния печат на NAFO, представен в приложение IV.F към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 46 от приложението към настоящия регламент,** и надлежно отбелязват в инспекционния доклад предприетото действие и серийния номер на всеки печат;

## Изменение 63

### Предложение за регламент Член 35 – параграф 2 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) в рамките на 24 часа след констатиране на нарушението предава писмено известие за докладването от нейните инспектори нарушение на Комисията и EFCA, които на свой ред го предават на компетентния орган на договарящата се страна — държава на знамето, или на държавата членка, ако е

*Изменение*

а) в рамките на 24 часа след констатиране на нарушението предава писмено известие за докладването от нейните инспектори нарушение на Комисията и EFCA, които на свой ред го предават на компетентния орган на договарящата се страна — държава на знамето, или на държавата членка, ако е

различна от инспектиращата държава членка, и на изпълнителния секретар на NAFO. Писменото известие трябва да съдържа информацията, записана в точка 15 от инспекционния доклад в приложение IV.В към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, да посочва съответните мерки и да описва в подробности основанието за издаване на уведомлението за нарушение и подкрепящите доказателства; когато е възможно, то трябва да е придружено от изображения на всеки риболовен уред, улов или друго доказателство, свързани с нарушението по параграф 1 от настоящия член;

различна от инспектиращата държава членка, и на изпълнителния секретар на NAFO. Писменото известие трябва да съдържа информацията, записана в точка 15 от инспекционния доклад в приложение IV.В към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 45 от приложението към настоящия регламент**; да посочва съответните мерки и да описва в подробности основанието за издаване на уведомлението за нарушение и подкрепящите доказателства; когато е възможно, то трябва да е придружено от изображения на всеки риболовен уред, улов или друго доказателство, свързани с нарушението по параграф 1 от настоящия член;

## Изменение 64

### Предложение за регламент

#### Член 36 – параграф 1 – буква л

*Текст, предложен от Комисията*

л) възпрепятстване, заплашване, намеса или затрудняване по друг начин на инспекторите или наблюдателите при изпълнението на техните задължения;

*Изменение*

л) възпрепятстване, заплашване, намеса или затрудняване по друг начин на инспекторите или наблюдателите при изпълнението на техните задължения, **включително непреки форми на натиск, като възпрепятстването на техния отдих или нарушаване на неприкосновеността на личния им живот**;

#### *Обосновка*

*Наблюдателите прекарват продължителни периоди от време на борда на големи плавателни съдове, и дори в отсъствието на явни пречки пред тяхната работа, опитите за възпрепятстване на тяхната почивка и неприкосновеността на личния им живот са косвени начини за намаляване на тяхната трудоспособност.*

## Изменение 65

### Предложение за регламент Член 39 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Разпоредбите на настоящата глава се прилагат по отношение на разтоварването, трансбордирането или използването на пристанищата на държавите членки от риболовни кораби с право да плават под знамето на друга договаряща се страна по NAFO, които извършват риболовни дейности в регулаторната зона. **Разпоредбите** се прилагат по отношение на **рибата, уловена** в регулаторната зона, или продуктите от **такава риба**, които преди това не са били разтоварвани, нито трансбордирани в пристанище.

*Изменение*

Разпоредбите на настоящата глава се прилагат по отношение на разтоварването, трансбордирането или използването на пристанищата на държавите членки от риболовни кораби с право да плават под знамето на друга договаряща се страна по NAFO, които извършват риболовни дейности в регулаторната зона. **Тези разпоредби** се прилагат по отношение на **улова** в регулаторната зона, или **на** продуктите от **този улов**, които преди това не са били разтоварвани, нито трансбордирани в пристанище.

*Обосновка*

*Разпоредбите се прилагат за всички морски ресурси, а не само за рибата.*

## Изменение 66

### Предложение за регламент Член 40 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Пристанищната държава членка определя **минимален срок за предварително искане. Срокът за такова искане е три работни дни преди очакваното време на пристигане.** Въпреки това, съгласувано с Комисията, пристанищната държава членка може да предвиди друг срок за предварително искане, като вземе предвид, *inter alia*, вида продукт от уловената риба или разстоянието между местата за риболов и своите пристанища. Пристанищната държава членка предоставя информацията относно срока за предварително искане

*Изменение*

2. Пристанищната държава членка определя **три работни дни преди часа на пристигане като минимален срок за предварително искане.** Въпреки това, съгласувано с Комисията, пристанищната държава членка може да предвиди друг срок за предварително искане, като вземе предвид, *inter alia*, вида продукт от уловената риба или разстоянието между местата за риболов и своите пристанища. Пристанищната държава членка предоставя информацията относно срока за предварително искане на Комисията, която я публикува в PDF формат на

на Комисията, която я публикува в PDF формат на уебсайта на NAFO относно мониторинга, контрола и надзора.

уебсайта на NAFO относно мониторинга, контрола и надзора.

## Изменение 67

### Предложение за регламент

#### Член 40 – параграф 7 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) ако потвърдението не се получи в срок от 14 дни *след* разтоварването, пристанищната държава членка може да конфискува и изхвърли рибата съгласно националните правила.

*Изменение*

в) ако потвърдението не се получи в срок от 14 дни, ***считано от края на дейностите по*** разтоварването, пристанищната държава членка може да конфискува и изхвърли рибата съгласно националните правила.

## Изменение 68

### Предложение за регламент

#### Член 40 – параграф 8

*Текст, предложен от Комисията*

8. Пристанищната държава членка незабавно уведомява капитана на риболовния кораб за своето решение дали да разреши или да откаже влизането в пристанището или — ако корабът е в пристанище — разтоварването, трансбордирането и другите начини за използване на пристанището. Ако бъде разрешено влизане на кораба, пристанищната държава членка връща на капитана копие от формуляра за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение П.Л към „Мерки за опазване и изпълнение“, с надлежно попълнена част С на формуляра. Това копие се изпраща също така и на Комисията за незабавно публикуване на уебсайта на NAFO относно мониторинга, контрола и надзора. В случай на отказ пристанищната държава членка

*Изменение*

8. Пристанищната държава членка незабавно уведомява капитана на риболовния кораб за своето решение дали да разреши или да откаже влизането в пристанището или — ако корабът е в пристанище — разтоварването, трансбордирането и другите начини за използване на пристанището. Ако бъде разрешено влизане на кораба, пристанищната държава членка връща на капитана копие от формуляра за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение П.Л към „***Мерките*** за опазване и изпълнение“, ***посочени в точка 47 от приложението към настоящия регламент***, с надлежно попълнена част С на формуляра. Това копие се изпраща също така и на Комисията за незабавно публикуване на уебсайта на NAFO относно мониторинга, контрола и

уведомява също така договарящата се страна по NAFO — държава на знамето.

надзора. В случай на отказ пристанищната държава членка уведомява също така договарящата се страна по NAFO — държава на знамето.

## Изменение 69

### Предложение за регламент Член 40 – параграф 11

*Текст, предложен от Комисията*

11. Инспекциите се извършват в съответствие с приложение IV.Н към „**Мерки** за опазване и изпълнение“ от упълномощени инспектори на пристанищната държава членка, които преди инспекцията трябва да представят документи за самоличност на капитана на кораба.

*Изменение*

11. Инспекциите се извършват в съответствие с приложение IV.Н към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 48 от приложението към настоящия регламент**, от упълномощени инспектори на пристанищната държава членка, които преди инспекцията трябва да представят документи за самоличност на капитана на кораба.

## Изменение 70

### Предложение за регламент Член 40 – параграф 13 – буква а – подточка iii

*Текст, предложен от Комисията*

iii) цялата информация за улова, която е предоставена за целите на предварителното уведомяване във формулярите за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащи се в приложение II.L към „**Мерки** за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

iii) цялата информация за улова, която е предоставена за целите на предварителното уведомяване във формулярите за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащи се в приложение II.L към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 47 от приложението към настоящия регламент**;

## Изменение 71

### Предложение за регламент Член 40 – параграф 16 – вводна част

*Текст, предложен от Комисията*

16. Всяка инспекция се документира чрез попълване на формуляр PSC 3 (формуляр за инспекция на държавния пристанищен контрол), съдържащ се в приложение IV.C към „**Мерки** за опазване и изпълнение“. Процедурата по попълване и обработване на доклада за инспекция на държавния пристанищен контрол включва следното:

## **Изменение 72**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 41 – параграф 2 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавата членка на риболовен кораб, който възнамерява да разтоварва или да трансбордира, или на кораб, участвал в операции за трансбордиране извън пристанище, връща копие на формуляра за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L към „**Мерки** за опазване и изпълнение“, който ѝ е бил предаден в съответствие с член 40, параграф 5, с надлежно попълнена част В на формуляра, в която се потвърждава, че:

## **Изменение 73**

### **Предложение за регламент**

#### **Член 42 – параграф 1 – уводна част**

*Текст, предложен от Комисията*

1. Капитанът или агентът на всеки риболовен кораб, който възнамерява да

*Изменение*

16. Всяка инспекция се документира чрез попълване на формуляр PSC 3 (формуляр за инспекция на държавния пристанищен контрол), съдържащ се в приложение IV.C към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 49 от приложението към настоящия регламент**. Процедурата по попълване и обработване на доклада за инспекция на държавния пристанищен контрол включва следното:

*Изменение*

2. Държавата членка на риболовен кораб, който възнамерява да разтоварва или да трансбордира, или на кораб, участвал в операции за трансбордиране извън пристанище, връща копие на формуляра за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение II.L към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 47 от приложението към настоящия регламент**, който ѝ е бил предаден в съответствие с член 40, параграф 5, с надлежно попълнена част В на формуляра, в която се потвърждава, че:

*Изменение*

1. Капитанът или агентът на всеки риболовен кораб, който възнамерява да

влезе в пристанище, изпраща искането за влизане до компетентните органи на пристанищната държава членка в рамките на срока за изпращане на искане, посочен в член 40, параграф 2. Такова искане се придружава от формуляра за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение П.Л към „Мерки за опазване и изпълнение“, с **надлежно попълнена част А на формуляра**, както следва:

## Изменение 74

### Предложение за регламент Член 42 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Капитанът или агентът може да отмени предварително искане, като уведоми компетентните органи а пристанището, което е възнамерявал да използва. Искането трябва да бъде придружено от копие на оригиналния формуляр за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение П.Л към „Мерки за опазване и изпълнение“, с думата „cancelled“ („отменен“), изписана по диагонал върху него.

## Изменение 75

### Предложение за регламент Член 44 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

Всички доклади от инспекции и разследвания и свързаните с тях

влезе в пристанище, изпраща искането за влизане до компетентните органи на пристанищната държава членка в рамките на срока за изпращане на искане, посочен в член 40, параграф 2. Такова искане се придружава от формуляра за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение П.Л, **част А, „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в точка 47 от приложението към настоящия регламент, надлежно попълнена**, както следва:

*Изменение*

2. Капитанът или агентът може да отмени предварително искане, като уведоми компетентните органи а пристанището, което е възнамерявал да използва. Искането трябва да бъде придружено от копие на оригиналния формуляр за предварително искане до държавния пристанищен контрол, съдържащ се в приложение П.Л към „Мерките за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 47 от приложението към настоящия регламент**, с думата „cancelled“ („отменен“), изписана по диагонал върху него.

изображения и доказателства, както и формулярите, посочени в настоящата глава, се третираат от държавите членки, компетентните органи, операторите, капитаните на кораби и екипажа като поверителни в съответствие с приложение II.B към „**Мерки** за опазване и изпълнение“.

изображения и доказателства, както и формулярите, посочени в настоящата глава, се третираат от държавите членки, компетентните органи, операторите, капитаните на кораби и екипажа като поверителни в съответствие с приложение II.B към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 41 от приложението към настоящия регламент.**

## Изменение 76

### Предложение за регламент

#### Член 46 — параграф 1 — буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) предава незабавно информацията на Комисията, като използва формуляра за доклад за надзор, съдържащ се в приложение IV.A към „**Мерки** за опазване и изпълнение“;

*Изменение*

а) предава незабавно информацията на Комисията, като използва формуляра за доклад за надзор, съдържащ се в приложение IV.A към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 42 от приложението към настоящия регламент;**

## Изменение 77

### Предложение за регламент

#### Член 46 – параграф 1 – буква г – подточка i

*Текст, предложен от Комисията*

i) незабавно изпраща на Комисията констатациите на инспектора, като използва формуляра за инспекционен доклад, съдържащ се в приложение IV.B към „**Мерки** за опазване и изпълнение“; и

*Изменение*

i) незабавно изпраща на Комисията констатациите на инспектора, като използва формуляра за инспекционен доклад, съдържащ се в приложение IV.B към „**Мерките** за опазване и изпълнение“, **посочени в точка 45 от приложението към настоящия регламент;** и

## Изменение 78

### Предложение за регламент

#### Член 52 – параграф 1 – уводна част



*Текст, предложен от Комисията*

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 53 във връзка с:

*Изменение*

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 53, **за изменение на настоящия регламент с цел неговото адаптиране към мерки, приети от NAFO**, във връзка с:

## **Изменение 79**

### **Предложение за регламент Член 52 – параграф 1 – буква г а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**га) приложението;**

## **Изменение 80**

### **Предложение за регламент Член 54**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### **Член 54**

**заличава се**

**Прилагане на определени части на „Мерки за опазване и изпълнение“ и на приложенията към същия документ**

**1. Посочените в следващите разпоредби на настоящия регламент части на „Мерки за опазване и изпълнение“ и приложения към същия документ стават пряко приложими във всички държави членки и могат да бъдат противопоставени на физически и юридически лица, считано от двадесетия ден след публикуването им съгласно параграф 2:**

- а) член 3, точки 17, 21 и 29;**
- б) член 4, параграф 3, буква а);**
- в) член 9, параграфи 1, 4 и 5;**

- г) член 10, параграф 1, буква д);*
- д) член 13, параграф 1 и параграф 2, буква г);*
- е) член 14, параграфы 2 и 3;*
- ж) член 16, параграфы 1 и 2;*
- з) член 17;*
- и) член 18, параграфы 1—4;*
- й) член 19, параграф 1 и параграф 2, буквы а) и г);*
- к) член 20, параграф 2, буква б);*
- л) член 21, параграф 2 и параграф 4, буква а);*
- м) член 22, параграф 1, буквы а) и б) и параграф 5, буква а);*
- н) член 22, параграф 5, буквы а) и б);*
- о) член 24, параграф 1, буквы б) и д);*
- п) член 25, параграфы 2 и 6, параграф 6, буква ж), параграфы 7 и 8 и параграф 9, буква б);*
- р) член 26, параграф 9, буква б);*
- с) член 27, параграф 3, буквы г) и з);*
- т) член 28, параграф 9, буква а) и параграф 10, буква а);*
- у) член 29, параграф 10;*
- ф) член 31, параграф 1, буква а);*
- х) член 32, буква б);*
- ц) член 33, буква в);*
- ч) член 34, параграф 1;*
- ш) член 35, параграф 1, буква г) и параграф 2, буква а);*
- щ) член 40, параграфы 8 и 11, параграф 13, буква а), подточка iii) и параграф 16;*
- аа) член 41, параграф 2;*
- бб) член 42, параграф 1, буквы а) и б) и параграф 2,*
- вв) член 43;*

гг) член 44; и

дд) член 46, параграф 1, букви а) и г).

2. В срок от един месец след датата на влизане в сила на настоящия регламент Комисията публикува в Официален вестник на Европейския съюз посочените в параграф 1 части на „Мерки за опазване и изпълнение“ и приложения към същия документ.

Комисията публикува в Официален вестник на Европейския съюз последващите промени във вече публикуваните съгласно първа алинея части на „Мерки за опазване и изпълнение“ и приложения към същия документ в срок от един месец, след като тези промени станат задължителни за Съюза и за държавите членки.

## Изменение 81

### Предложение за регламент Приложение (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

#### *Приложение*

*[всяка позиция [се] попълва със съдържанието на посочената мярка]*

*(1) Таблица 4 на „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 3, точка 17;*

*(2) Фигура 2 от „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 3, точка 17;*

*(3) Част VI на приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 3, точка 21;*

*(4) Част VII на приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 3, точка 29;*

- (5) *Формат, предвиден в приложение II.C към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 4, параграф 3, буква а);*
- (6) *Таблица 1 и фигура 1(1) от „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 9, параграф 1*
- (7) *Таблица 2 и фигура 1(2) от „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 9, параграф 4;*
- (8) *Таблица 3 и фигура 1(3) от „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 9, параграф 5;*
- (9) *Формат, предвиден в приложение IV.C към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 10, параграф 1, буква д);*
- (10) *Приложение III.A към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 13, параграф 1;*
- (11) *Приложение I.C към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 13, параграф 2, буква з);*
- (12) *Приложение III.B към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 14, параграфи 2 и 3;*
- (13) *Приложение I.D към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 16, параграфи 1 и 2;*
- (14) *Таблица 4 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 17;*
- (15) *Фигура 3 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 18, параграф 1;*
- (16) *Таблица 5 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 18, параграф 1;*
- (17) *Фигура 4 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 18, параграф 2;*
- (18) *Таблица 6 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в*

*член 18, параграф 2;*

*(19) Фигура 5 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 18, параграфи 3 и 4;*

*(20) Таблица 7 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 18, параграфи 3 и 4;*

*(21) Обяснителен протокол към приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 19, параграф 1;*

*(22) Намерение за предприемане на проучвателен риболов, в приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 19, параграф 2, буква а);*

*(23) Доклад за рейс за проучвателен дънен риболов, в приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 19, параграф 2, буква г);*

*(24) Елементи за оценка на предлаганите проучвателни дънни риболовни дейности, в приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 20, параграф 2, буква б);*

*(25) Списък на индикаторни видове за уязвими морски екосистеми, в приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 21, параграф 2 и член 27, параграф 3, буква г);*

*(26) Формуляр за събиране на данни за проучвателен риболов, в приложение I.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 21, параграф 4, буква а);*

*(27) Формат, предвиден за списък на корабите, в приложение II.C1 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 22, параграф 1, буква а);*

*(28) Формат, предвиден за заличаване*

*от списъка на корабите, в приложение II.C2 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 22, параграф 1, буква б);*

*(29) Формат, предвиден за списък на корабите, в приложение II.C3 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 22, параграф 5, буква а);*

*(30) Формат, предвиден за временно отнемане на разрешение, в приложение AnnexII.C4 към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 22, параграф 5, буква б);*

*(31) Списък на видове, в приложение I.C към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 24, параграф 1, буква б) и член 25, параграф 6, буква ж);*

*(32) Списък на кода на формата на представяне на продуктите, в приложение II.K към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 24, параграф 1, буква д);*

*(33) Модел за риболовен дневник, в приложение II.A към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 25, параграф 2;*

*(34) Формат за доклад за улова, в приложение II.D към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 25, параграфи 6 и 8;*

*(35) Формат за отмяна на доклад за улова, в приложение II.F към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 25, параграфи 6 и 7;*

*(36) Приложение II.N към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 25, параграф 9, буква б);*

*(37) Формат за обмен на данни, в приложение II.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 26, параграф 9, буква б);*

*(38) Доклад на наблюдателя, в приложение II.M към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 27, параграф 3, букви г) и з);*

*(39) Доклад, в приложение II.G към „Мерките за опазване и изпълнение“, предаван ежедневно от наблюдателя, съгласно посоченото в член 28, параграф 9, буква а);*

*(40) Доклад за улова, в приложение II.F(3) към „Мерките за опазване и изпълнение“, предаван ежедневно от капитана на кораба, съгласно посоченото в член 28, параграф 10, буква а);*

*(41) Разпоредби относно поверителността, в приложение II.B към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 29, параграф 10 и член 44;*

*(42) Формуляр за доклад за надзор, в приложение IV.A към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 31, параграф 1, буква б) и член 46, параграф 1, буква а);*

*(43) Изображение на вимпел, в приложение IV.E към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 32, буква б);*

*(44) Разпоредби за предоставяне на стълба за качване, в приложение IV.G към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 33, буква в);*

*(45) Инспекционен доклад, в приложение IV.B към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 34, параграф 1, член 35, параграф 2 и член 46, параграф 1, буква г);*

*(46) Инспекционен печат на NAFO, в приложение IV.F към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 35, параграф 1, буква г);*

*(47) Формуляр за предварително искане до държавния пристанищен*

*контрол, в приложение II.L към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в членове 40, параграф 8 и 13, буква а), подточка iii), 41, параграф 2, както и 42, параграфи 1 и 2;*

*(48) Приложение IV.H към „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 40, параграф 11;*

*(49) Формуляр за инспекция на държавния пристанищен контрол в приложение Annex IV.C от „Мерките за опазване и изпълнение“, посочени в член 40, параграф 16.*



## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

### 1) Съдържание на предложението

На 7 август 2018 г. Комисията представи предложението за регламент, чиято цел е да се транспонира в правото на ЕС мерките за опазване и изпълнение (МОИ), приети от Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), по която Европейският съюз (ЕС) е договаряща се страна от 1979 г. насам. NAFO е регионалната организация за управление на рибарството, която отговаря за управлението на рибните ресурси в северозападната част на Атлантическия океан. Мерките за опазване и изпълнение на NAFO се прилагат изключително в нейната регулаторна зона, разположена в открито море. Понастоящем ЕС е разрешил на 35 кораба да извършват дейност в регулаторната зона на NAFO, които през текущата година са извършили разтоварване само в пристанището на Авейро в Португалия и в пристанището на Виго, в Испания.

NAFO се състои от комисия, на която са членове всички договарящи се страни. и има за цел да приема мерките за опазване и изпълнение на организацията с консенсус, в съответствие с конвенцията на NAFO, въпреки че, по изключение, решения могат да се вземат с мнозинство от две трети. ЕС е представен на заседанията на комисията на NAFO от Комисията, въз основа на петгодишен мандат, с насоки за водене на преговори, приети от Съвета. В годишните заседания на делегацията на ЕС в NAFO участват Комисията, Съветът и представители на заинтересованите страни.

Съгласно Конвенцията NAFO мерките за опазване, приети от Комисията NAFO, са задължителни и договарящите се страни са задължени да ги прилагат. По време на своите годишни заседания Комисията NAFO приема нови мерки, след което изпълнителният секретар на NAFO изпраща до договарящите се страни уведомление за тези мерки като решения на Комисията NAFO. След като получи такова уведомление, Комисията информира Съвета за приемането на нови мерки, както и за планираната дата на тяхното влизане в сила.

Съгласно член 3, параграф 5 от Договора за Европейския съюз ЕС спазва стриктно международното право, като това включва спазването на мерките на NAFO за опазване и изпълнение.

Настоящото предложение се отнася до мерките, приети от NAFO от 2008 г. насам, и за влизането в сила на изменената Конвенция NAFO на 18 май 2017 г.

### 2) Позиция на докладчика

Докладчикът приветства представянето на настоящия регламент, който транспониране на най-актуалните мерки на NAFO за опазване и изпълнение в правото на Съюза.

Посочва, че въпреки факта, че флотът на Съюза, на който е разрешено да извършва риболовна дейност в регулаторната зона на NAFO, е намален – понастоящем на общо 35 кораба – обемът на улова е значителен, като се има предвид размерът на флота. Според данни, публикувани на уебсайта на NAFO, през 2017 г. корабите на Съюза са докладвали

улов с общ размер 50,936 тона, като в тази зона са регистрирани данни за дейността на кораби от 6 държави членки. Уловът, извършен от Португалия и Испания, съставлява почти 80% от общото тегло на улова, осъществен от кораби на Общността, съответно 38,18% (19 448 тона) и 41,63% (21 207 тона).

Припомня, че е от съществено значение да се прилагат и следват най-добрите мерки за риболова в тези води, тъй като някои видове, които са предмет на риболов, са особено чувствителни към експлоатация, особено тези с дълъг жизнен цикъл. Това се утежнява от факта, че използваните риболовни уреди са предимно с тралове, които оказват въздействие върху целостта на морското дъно и по този начин върху местообитанията.

Докладчикът счита, че гарантирането на прилагането на общата политика в областта на рибарството следва да бъде хоризонтално за всички риболовни флотове на Съюза, независимо от географския район, в който те извършват дейност. Ето защо е от основно значение да се гарантира, че експлоатацията на даден ресурс има ограничено въздействие върху другите ресурси и видове, и за тази цел докладчикът призовава Комисията да въведе – в рамките на заседанията на NAFO, и по-специално при приемането на мерките за опазване от посочената организация – мерки, които намаляват и са с тенденция да забранят изхвърлянето на улов. Важно е, независимо от географската зона, в която оперират плавателните съдове на Общността, да се прилагат едни и същи правила, за да се избегнат диференцираните правила и по този начин да се приведат в съответствие установените правила и задължителните практики по отношение на риболовните операции на съдовете на Общността в другите географски райони.

На последно място, докладчикът отбелязва, че като се има предвид необходимостта от бързо транспониране в правото на ЕС на измененията на ЗМК, не бяха предложени никакви изменения на подробния списък с 30 делегирани акта, посочени в член 52. Въпреки че признава, че това ще улесни бързото транспониране в правото на ЕС на най-новите мерки за опазване и изпълнение на NAFO, той счита, че е необходимо да се намери начин да се избегне необходимостта от толкова много делегирани актове. Ето защо той информира Комисията, че комисията по рибно стопанство ще гарантира, че делегираните актове, които бъдат представени, се ограничават до транспонирането на измененията на МОИ в европейското законодателство, в съответствие с член 52, параграф 2 от предложението.

## ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	Предложение за регламент за определяне на мерки за опазване и контрол, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан	
<b>Позовавания</b>	COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD)	
<b>Дата на представяне на ЕП</b>	7.8.2018	
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	PECH 10.9.2018	
<b>Докладчици</b> Дата на назначаване	Ricardo Serrão Santos 4.9.2018	
<b>Разглеждане в комисия</b>	8.10.2018	27.11.2018
<b>Дата на приемане</b>	10.1.2019	
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 23	–: 1
	0: 0	
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, David Coburn, Diane Dodds, Linnéa Engström, Sylvie Goddyn, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Annie Schreijer-Pierik, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa	
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	José Blanco López, Ole Christensen, Norbert Erdős, Jens Gieseke, Czesław Hoc, Nosheena Mobarik	
<b>Заместници (чл. 200, пар. 2), присъствали на окончателното гласуване</b>	Tilly Metz	
<b>Дата на внасяне</b>	16.1.2019	

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

23	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
ECR	Peter van Dalen, Czesław Hoc, Nosheena Mobarik
EFDD	Sylvie Goddyn
NI	Diane Dodds
PPE	Norbert Erdős, Jens Gieseke, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Jarosław Wałęsa
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, José Blanco López, Renata Briano, Ole Christensen, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas
VERTS/ALE	Marco Affronte, Linnéa Engström, Tilly Metz

1	-
EFDD	David Coburn

0	0

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“